

DEMONTAGE DU CHASSIS

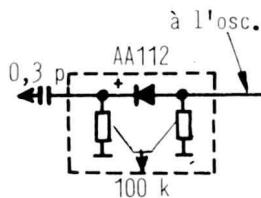
1. Retirer la fiche secteur, et éventuellement les piles.
2. Retirer la poignée et défaire ses vis.
3. Défaire le boîtier.
4. Défaire les 2 vis et déssouder la connexion antenne, pour pouvoir rabattre le châssis.

CONTROLE ET REGLAGE EVENTUEL DU COURANT DE REPOS DE L'ETAGE FINAL BF

Aucun signal, $U_B = 6\text{ V}$, appuyer sur la touche P0, réglage volume au minimum. Insérer un milliampèremètre à la place du pont entre le collecteur de T 10 (GC 374) et la masse. La valeur du courant de repos doit être comprise entre 2 et 10 mA. Si le courant de repos est inférieur à 2 mA, relier le point X au point Y. S'il est supérieur à 10 mA, relier le point Y au point Z.

REGLAGE FI-FM 10,7 MHz. Appareil en FM

Ordre des réglages	Couplage de la sortie du wobulateur	Raccordement de l'oscilloscope	Observations
F 5	sur MP 7	à travers sonde avec diode incorporée en MP 8	(a) à désaccorder
F 4	sur MP 7		(b) sur max. et en symétrie
F 3	sur MP 6		(c) sur max. et en symétrie
F 2	sur MP 5		(d) sur max. et en symétrie
F 1	lâche au mélangeur		(e) sur max. et en symétrie
Démodulateur F 5	sur MP 7	à travers câble de 50 k Ω sur MP 9 (entrée BF)	(a) en symétrie. Maintenir le signal suffisamment faible pour qu'aucune limitation n'intervienne en FI



REGLAGE FI-AM 460 kHz. Appareil en PO

Ordre des réglages	Couplage de la sortie du wobbulateur	Raccordement de l'oscilloscope	Observations
F 9	sur MP 7	sonde sur MP 8	(I) sur max.
F 8	sur MP 11		(II) sur max.
F 7	sur MP 10		(III) sur max.
F 6	sur MP 2		(IV) sur max.

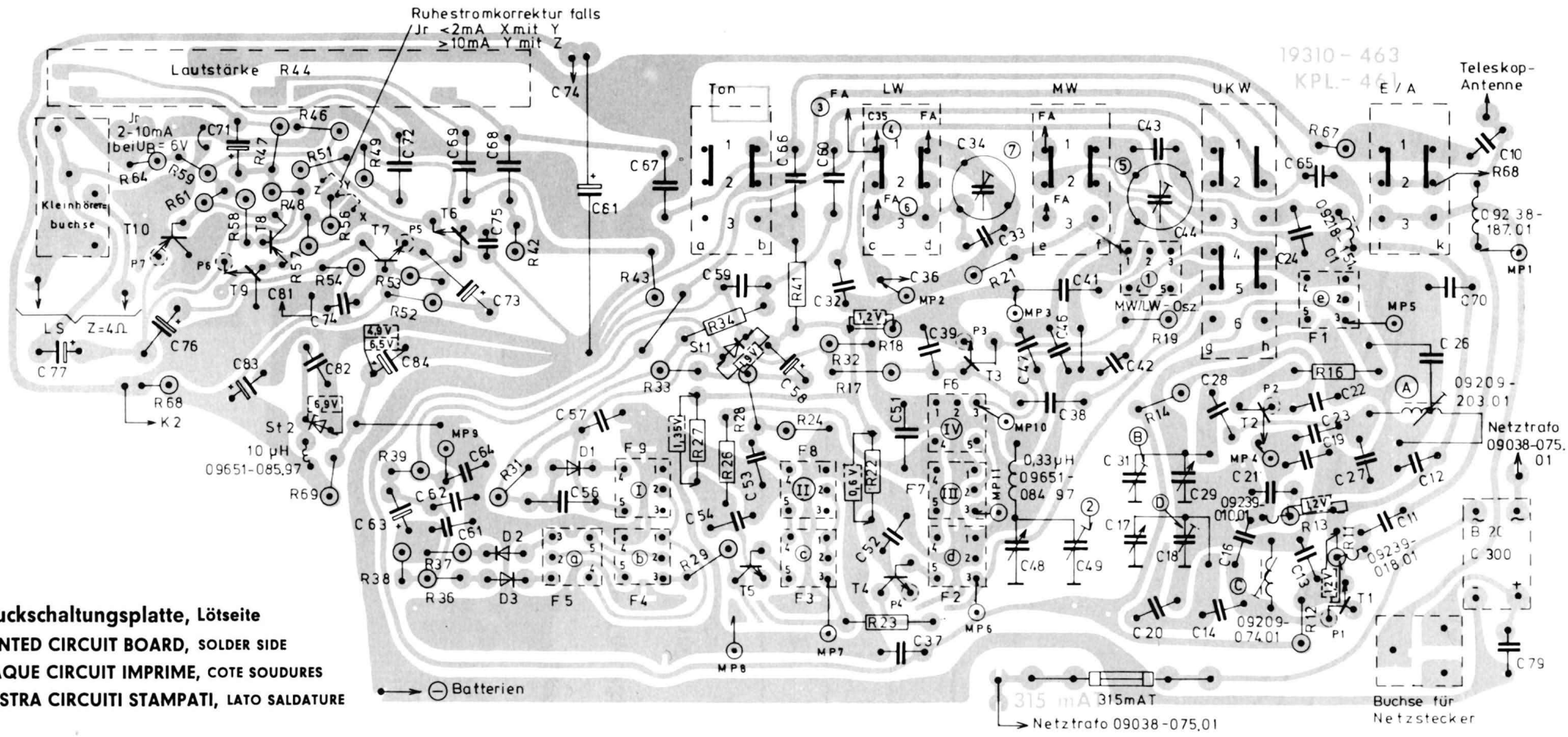
REGLAGE OSCILLATEUR ET CIRCUIT D'ENTREE AM

Gamme, fréquence, pos.aiguil.	Oscillateur	Circuit antenne	Sensib. mél. sur MP 2/50 mV	Tension osc. sur MP 3	Observations
P0 560 kHz	(1) max.	(3) max.	22 μ V	80-120 mV	Les opérations d'alignement en PO et GO s'effectuent à travers le cadre. Tenir compte de l'influence du haut-parleur et des parties métalliques du boîtier.
1450 kHz	(2) max.	(4) max.	24 μ V		
GO 160 kHz	(5) max.	(6) max.	20 μ V	70-130 mV	
240 kHz		(7) max.	15 μ V		

ALIGNEMENT DE L'OSCILLATEUR ET DU CIRCUIT INTERMEDIAIRE FM. Appareil en FM.

Fréquence, générateur, pos.aiguil.	Oscillateur	Circuit FI	Coeff. de souffle	Tension oscil. en MP 4	Observations
FM 88 MHz	(A) max.	(C) max.	3,5 - 5 k_{tot}	65-50 mV	Injection du signal du générateur HF, résistance interne 60 Ω , en MP 1.
102 MHz	(B) max.	(D) max.			

Après réglage, bouclage par 60 Ω , l'onde fondamentale oscillatrice à l'entrée mélangeur doit être inférieure à 1,8 mV.



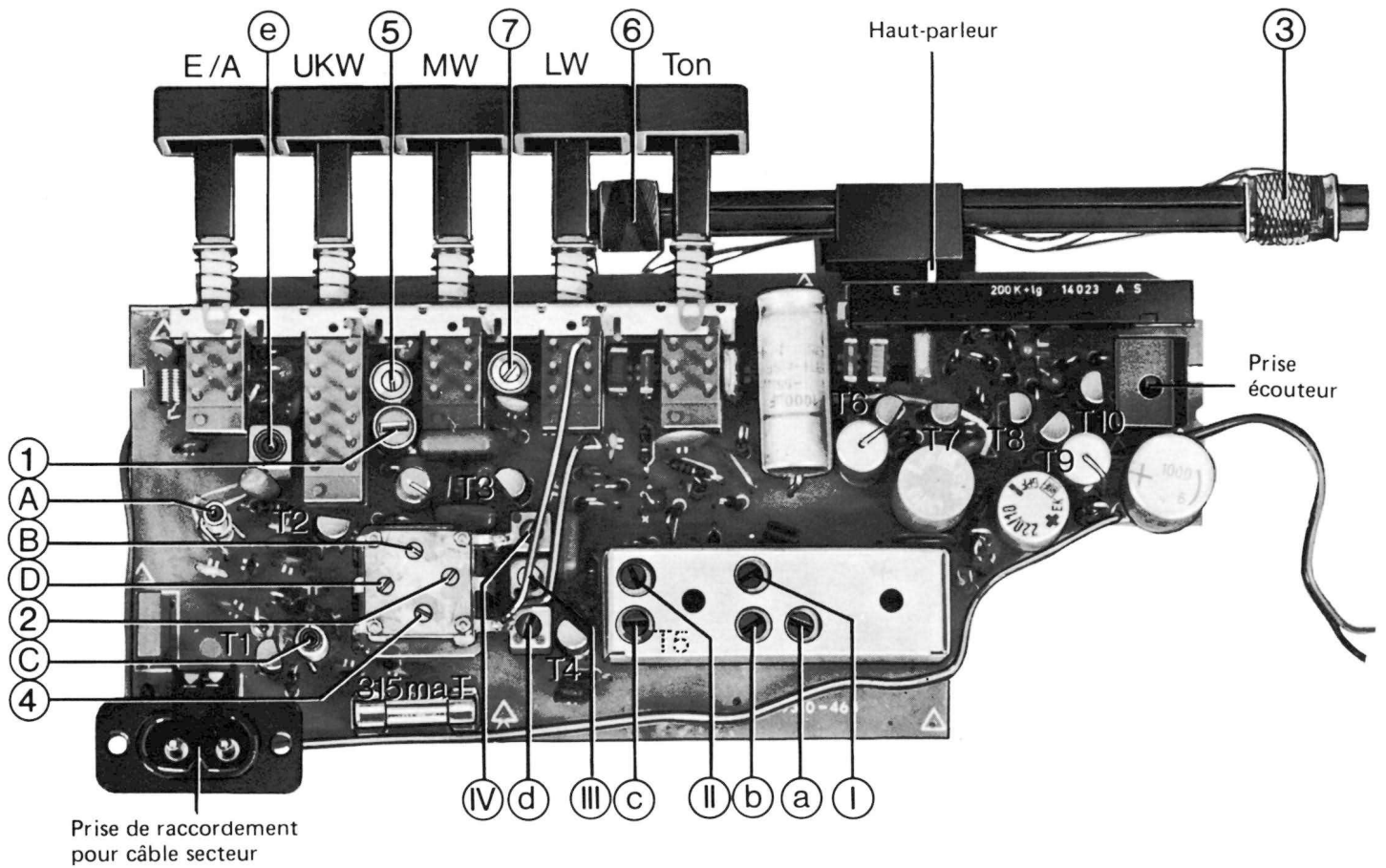
Druckschaltungsplatte, Lötseite
 PRINTED CIRCUIT BOARD, SOLDER SIDE
 LAQUE CIRCUIT IMPRIME, COTE SOUDURES
 PASTRA CIRCUITI STAMPATI, LATO SALDATURE

⊖ Batterien

315 mA 315mA T Netztrafo 09038-075,01

Buchse für Netzstecker

Abgleich-Lageplan
ALIGNMENT SCHEME
PLAN DE REGLAGE
PIANO DI TARATURA



AM-FM-Seilzug

Seillänge ca. 680 mm

AM-FM-DIAL CORD

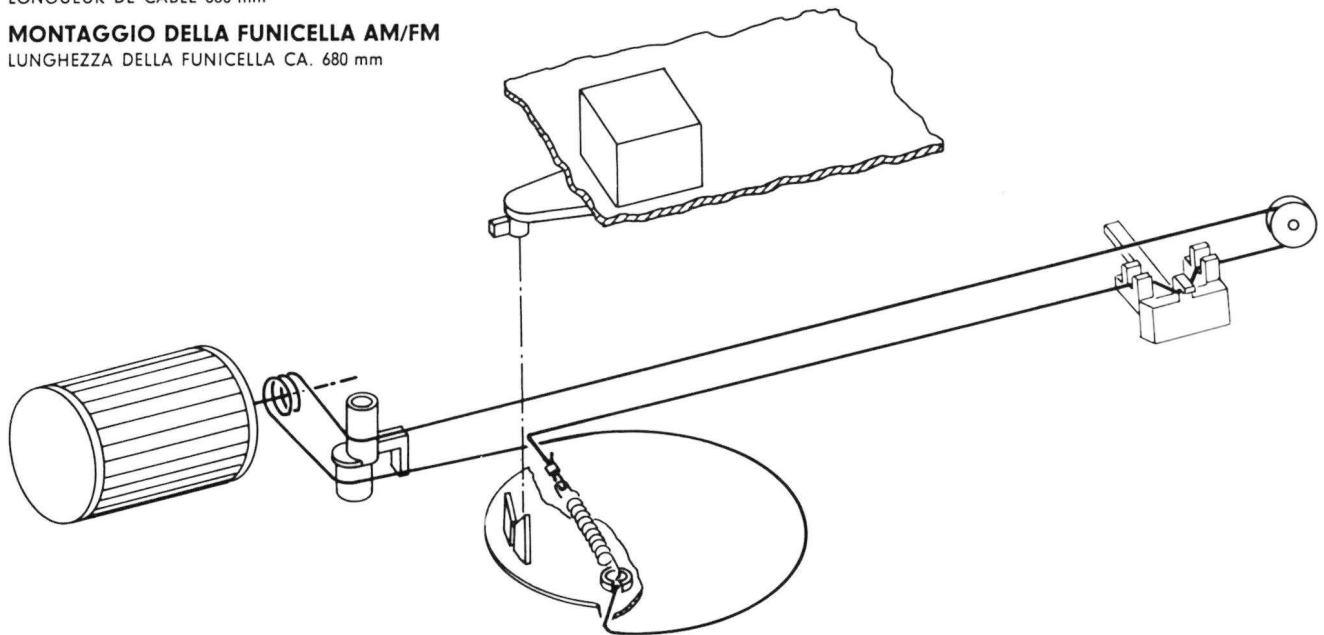
CORD LENGTH APPROX. 680 mm

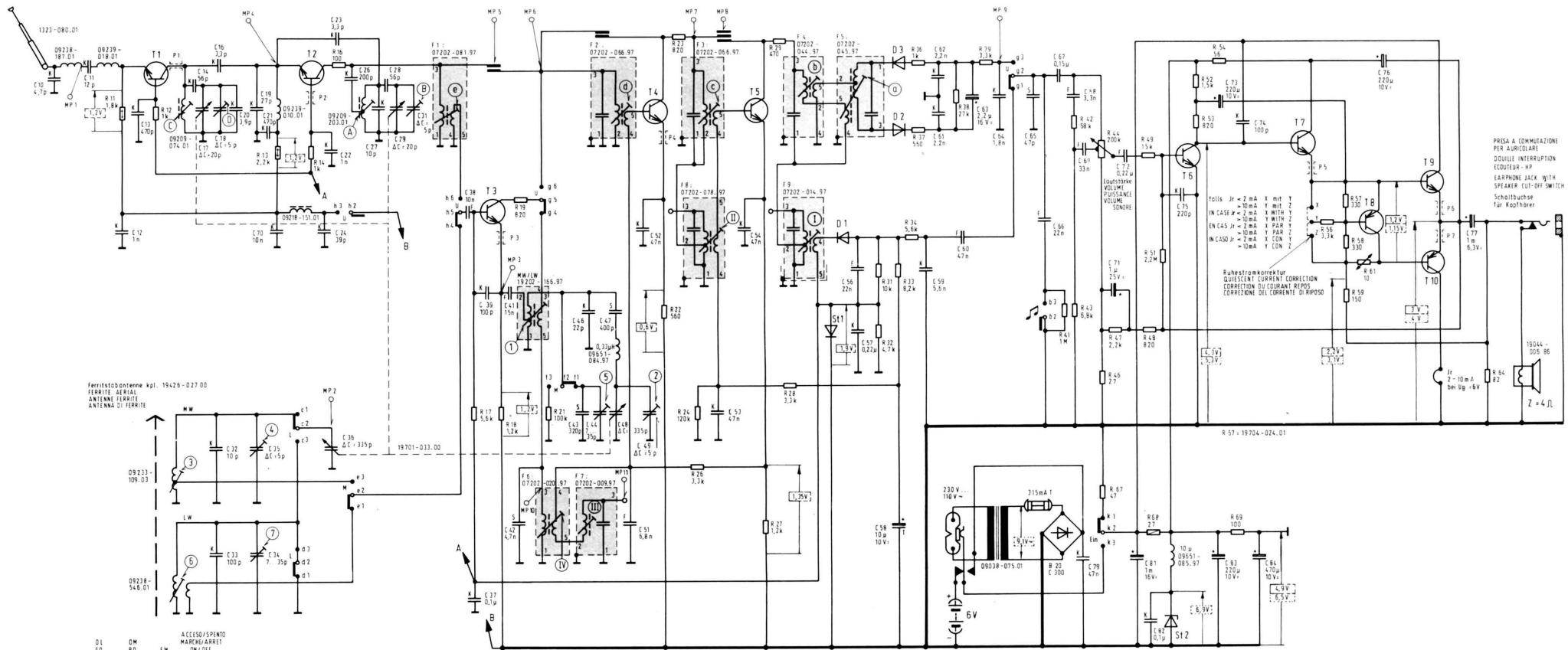
ENTRAINEMENT AM/FM

LONGUEUR DE CABLE 680 mm

MONTAGGIO DELLA FUNICELLA AM/FM

LUNGHEZZA DELLA FUNICELLA CA. 680 mm



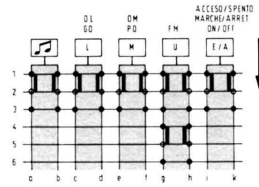
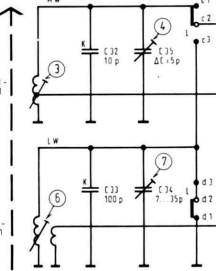


PRESA A COMMUTAZIONE PER AUCICOLARE
 DOUBLE INTERRUPTION FOR EARPHONE - MP
 LAMPION JACK WITH SPEAKER (ST-OFF SWITCH)
 Schaltbuchse für Kopfhörer

Tutti Jr = 2 mA X mit Y
 IN CASE Jr = 2 mA X WITH Y
 IN CAS Jr = 2 mA X WITH Y
 IN CASE Jr = 2 mA X CON Y
 IN CAS Jr = 2 mA X CON Y

Ruhestromkorrektur
 DISCURRENT CURRENT CORRECTION
 CORREZIONE DEL CORRENTE DI RIPOSO

Ferritstabantenne kpl. 19426-027.00
 FERRITE AERIAL
 ANTENNE FERRITE
 ANTENNA DI FERRITE



Schaltichtung I
 SWITCHING POSITION I
 DIRECTION OF COMMUTATION I
 DIREZIONE DI COMMUTAZIONE I

Wellenbereiche
 WAVE BANDS
 GAMMES D'ONDES
 GAMME D'ONDS

LW / FM 87,5 - 108 MHz
 MW / PD / DM 510 - 1620 kHz
 LW / GO / DL 145 - 250 kHz

ZF, IF, IF / FM 10,7 MHz
 ZF, IF, IF / FM 450 kHz

Netztransformator
 MAINS TRANSFORMER
 TRANSFORMATEUR DE SECTEUR
 TRASFORMATORE DI ALIMENTAZIONE

Hf HF Platte
 HF AT BOARD
 PLAQUE HF-BF
 PIASTRA HF-BF

Ferritstabantenne kpl.
 FERRITE AERIAL
 ANTENNE FERRITE COMPL.
 ANTENNA DI FERRITE COMPI.

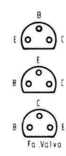
Spannungen ohne Signal gemessen bei U_p +5V
 bei Batteriebetrieb [MW] [LW] [FM]
 bei Netzbetrieb 220V~

TENSIONS MEASURED WITHOUT SIGNAL EN U_p +5V
 EN FONCT. SUR PILES [PD] [DM] [FM]
 EN FONCT. SUR SECTEUR 220V~

VOLTAGES MEASURED WITHOUT SIGNAL ON U_p +5V
 ON BATTERY OPERATION [MW] [DM] [FM]
 ON MAINS OPERATION 220V AC

TENSIONI MISURATE SENZA SEGNALE ON U_p +5V
 ALIMENTAZIONE DA BATTERIA [DM] [FM]
 ALIMENTAZIONE DI RETE 220V~

- 11 BF 316
- 16 BC 295 C
- 17 BC 138 / 25
- 18 GC 259
- 12 BF 511
- 13 BF 241
- 14 BF 241
- 15 BF 240
- 19 GC 373
- 110 GC 374
- D1 AA 112
- D2 AA 112
- D3 AA 112
- gepaart
- S11 B2 102 / 2V1
- S12 LM 6,8



- Keramik-Kond. gedruckter Kondensator
 Ceramic Cond. PRINTED CAPACITOR
- Folien-Kond. CONDENSATEUR IMPRIME
 Film Cond. CONDENSATORE STAMPATO
- Styrolflex-Kond. P1, P3, P5 08647-020.97
 Styrolflex Cond. P2, P6, P7 08647-022.97
 08647-020.97
- Elko Tantal-Elko
- DIN 0207
- DIN 0309
- Änderungen vorbehalten
 ALTERATIONS RESERVEE I
 MODIFICAZIONI RISERVATE I
 CON RISERVA DI MODIFICA I

GRUNDIG
Party-Boy 700
 (15034-906.00)

C	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.	50.	51.	52.	53.	54.	55.	56.	57.	58.	59.	60.	61.	62.	63.	64.	65.	66.	67.	68.	69.	70.	71.	72.	73.	74.	75.	76.	77.
R		11.	12.		14.	15.	16.	17.	18.		20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.	50.	51.	52.	53.	54.	55.	56.	57.	58.	59.	60.	61.	62.	63.	64.	65.	66.	67.	68.	69.	70.	71.	72.	73.	74.	75.	76.	77.